

REVISTARQUIS

Séptima edición

REVISTARQUIS

Revista Académica de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Costa Rica

Presentación

La REVISTARQUIS es una publicación semestral, electrónica, editada por la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Costa Rica (UCR), enfocada a la divulgación de investigaciones, crítica y desarrollo, así como avances científicos, tecnológicos y culturales en el campo de la Arquitectura, la Ciudad y el Territorio y disciplinas afines, cuyo fin es fomentar la difusión de trabajos realizados por docentes, estudiantes e investigadores nacionales e internacionales, dirigida principalmente a la comunidad académica y profesional.

Un alto porcentaje de los artículos publicados en la REVISTARQUIS son trabajos de comunicación científica original o de investigación y ensayos. Otros son artículos de revisiones bibliográficas, comunicaciones o relatos de experiencias, proyectos, reseñas y biografías.

El idioma principal es el español y, como segundo, inglés y portugués.

Presentation

REVISTARQUIS is a biannual electronic publication, edited by the School of Architecture of the University of Costa Rica (UCR). Its focus is the dissemination of research work and criticism as well as scientific, technological, and cultural advances in the field of architecture, the city, territory and related disciplines. Its aim is to promote work by national and international academics, students, and researchers. It is directed at the academic and professional community.

A high percentage of the articles published in REVISTARQUIS are original scientific-communication work, research and essays. It also publishes book reviews, projects, accounts of experiences and biographies.

The first language is Spanish and the second are English and Portuguese.

Universidad de Costa Rica / Escuela de Arquitectura

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. Apartado 2060 San Pedro de Montes de Oca, San José, Costa Rica
Teléfonos: (506) 2511-6881, 2511-4269, 2511-5336. Fax: (506) 2224-3784 revistarquis@ucr.ac.cr arquis@ucr.ac.cr

Visitenos en www.arquis.ucr.ac.cr/revistarquis.html

Los artículos publicados en REVISTARQUIS son de responsabilidad de sus autores.
Este trabajo está licenciado bajo la licencia Creative Commons Attribution 3.0 .

REVISTARQUIS

Séptima edición

Universidad de Costa Rica UCR

Rector: Dr. Henning Jensen Pennington

Facultad de Ingeniería

Decano: Ing. Edwin Solórzano Campos, MSc.

Escuela de Arquitectura

Director: Arq. Olman Hernández Ureña, Dr.

REVISTARQUIS

Director / Director

Arq. José Enrique Garnier, Dr. Universidad de Costa Rica

Editores / Editors

Arq. Rodolfo M. Granados, Mag. Universidad de Costa Rica

Arq. Ana Paula Montes Ruiz, MSc. Universidad de Costa Rica

Consejo Editorial / Editorial Board

Daniel Morgan Ball, Universidad de Costa Rica.

José Enrique Garnier, Universidad de Costa Rica

Rodolfo M. Granados, Universidad de Costa Rica

Jorge Grané, Universidad de Costa Rica

Ofelia Sanou Alfaro, ICOMOS de Costa Rica

Ana Paula Montes, Universidad de Costa Rica

Luis Durán Segura, Universidad de Costa Rica

Revisor de texto / Proof Reader

Jorge Grané, Universidad de Costa Rica

Consejo Editorial Asesor / Editorial Advisory Board

Javier Pérez Herreras, Universidad Pública de Navarra, España

Juan Carlos Pérgolis Valsecchi, Universidad Nacional de Colombia.

Carlos Valladares Cerezo, Universidad de San Carlos, Guatemala, USAC.

Sandra Gutiérrez Poizat, Universidad de Centroamérica UCA, El Salvador.

Ricardo Alario López, Universidad de Sevilla, España

Enrique Solana Suarez, Universidad de la Palmas, Gran Canaria, España.

Angel Melian García, Universidad de las Palmas, Gran Canaria, España.

Axel Paredes Barrios, Universidad Francisco Marroquín, Guatemala

Carlos Altezor Fuentes, Universidad Nacional, Uruguay

Eduardo Torres Veytia, Universidad Nacional Autónoma de México UNAM

Olimpia Niglio, Universidad de Kyoto, Japón

Mauricio Garnier Villarreal, Universidad de Kansas KU

José Ramón Moreno García, Universidad de Sevilla

Ivan Cartes, Universidad del Bio-Bio, Chile

Luis Thenon, Universidad Laval, Quebec, Canadá

Ana Grettel Molina, Universidad de Costa Rica

Efraín Hernández, Universidad Nacional Costa Rica

Carlos Egidio Alonso, Universidad de Sao Paulo, Universidad Presbiteriana

Mackenzie, Sao Paulo

Miriam Solange de Faria, SENAK, Sao Paulo

Recopilación / Compilation

Julissa Granados, Adriana Masís, Adriana Stouvenel

OJS / OJS

Adriana Stouvenel

Diagramación y Diseño / Diagramming and Design

Johnattan Guzmán

Colaboradores(as) en este número / Contributors to this Issue

Pedro Fuentes

Luis Gutiérrez

Melisa Porras

Yves Jouffe

Neil Leach

Ana Paula Montes

Anabelle Contreras

Alice Lancien

Camilo Alfonso Torres

Mario Arce

Manuel Castillo

María de los Ángeles Barahona

Menno Aden

Kenny Kwan

Priscilla Lescouflair

EDITORIAL

EDITOR LETTER

Uno de los objetivos de REVISTARQUIS es publicar artículos y ensayos académicos para la discusión de ideas sobre temas de arquitectura, ciudad, territorio, cultura, y tecnología, así como dar a conocer proyectos arquitectónicos y urbanísticos relevantes. Por eso es importante buscar y acercarse a los temas más sensibles en la población y buscar otras maneras de discusión de las ideas y temas de interés.

A partir de este número se ha presentado una publicación complementaria de temas de actualidad inmediata relativos al quehacer de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Costa Rica. Esta publicación se presenta en forma de afiche y con una periodicidad mensual, de manera que pueda ser una MIRADA a los temas de interés inmediato. De ahí su nombre MIRADA.

Como parte de publicar temas relevantes para nuestra sociedad, se ha visualizado que en nuestro país uno de los temas actuales, coyunturales y ausentes de la agenda ciudadana es el de los problemas urbanos y territoriales desde la perspectiva de la planificación y el diseño. Es por esto que REVISTARQUIS, en este número incluye una serie de artículos y ensayos relativos a una visión crítica de la ciudad, resaltando la importancia de visibilizar los problemas urbanos como problemas cotidianos de la población civil.

En esta edición se abre con una sección que hemos llamado *"Vida Urbana y Derecho a la Ciudad"* donde se incluyen siete publicaciones desde artículos de investigación, ensayos, proyecto urbano, entrevista y reseña bibliográfica. Se publica el artículo de investigación *"El papel del arquitecto en el reclamo por el derecho a la ciudad de San José"* de los arquitectos: Pedro Fuentes, Luis Gutiérrez y la arquitecta Melisa Porras, donde se expone que el derecho a la ciudad no es un derecho más, sino un derecho fundamental y que se debe cumplir a partir de lo que ya existe donde el arquitecto cumple como intermediario entre el ciudadano y el entorno para una ciudad más humana y se pregunta ¿Que herramientas encuentra hoy el arquitecto para ejercer esta lucha por una ciudad más humana? Además, se incluye en publicación aparte, el proyecto urbano que plantean los mismos profesionales titulado *"Intervenciones urbanas por el derecho a la ciudad"* buscando incentivar el pensamiento crítico con respecto a las dinámicas deshumanizadoras en las ciudades.

Además de estas publicaciones se incluyen en esta sección de *"Vida Urbana y*

Derecho a la Ciudad" tres ensayos, de colaboradores internacionales. El primero se titula *"Contra el derecho a la ciudad accesible. Perversidad de una reivindicación consensual"* de Yves Jouffe donde busca comprender la naturaleza ambigua del derecho a la ciudad extendiéndose a los derechos de la participación ciudadana y la producción de la ciudad. El segundo ensayo es de Neil Leach *"Hacia una teoría de la identificación del lugar"* donde ofrece un modelo para explicar como es que las personas desarrollan el sentido del lugar y como se identifican con él, relacionando la forma física del lugar con la identidad cultural a través del sentido de pertenencia. El tercer ensayo es de Camilo Alfonso Torres titulado *"Usos cotidianos y populares de la bicicleta en Bogotá"* donde expone la importancia del uso de este medio desde una perspectiva latinoamericana de manera que su uso ha permitido a las clases trabajadoras experimentar de forma paralela la apropiado y producción del espacio urbano desde lo cotidiano.

Para completar la sección de *"Vida Urbana y Derecho a la Ciudad"* se incluye la reseña bibliográfica *"Los sueños de los gestores del espacio público engendran monstruos ambulantes"* de Anabelle Contreras donde comenta el libro del Antropólogo Luis Durán, *"Cartografías Josefinas: ventas ambulantes y espacio público"* enlazando estas coyunturas urbanas históricas y contemporáneas con el desarrollo del espacio público en la ciudad de San José. También se publica la entrevista que hace Pedro Fuentes a Alice Lancien titulada *"Raons publiques: educar, construir, participar"*. A esta sección se le agrega un ensayo dentro del apartado de ciudad y territorio de Mario Arce, cuyo nombre es *"La articulación de los instrumentos de planificación territorial aplicados a los sistemas de transporte en Ile de France"*.

En este número se incluye un artículo de investigación en la sección de Patrimonio Arquitectónico titulado: *"Conceptualización, caracterización y deconstrucción del término Nave en la arqueología: un acercamiento a los espacios del sitio arqueológico Nuevo Corinto"* de Manuel Castillo Poveda donde profundiza en la coherencia conceptual que se aplica a las sociedades antiguas a los espacios precolombinos que tradicionalmente se les ha llamado plaza sin justificación alguna con el fin de comprender el proceso de construcción paisajística de nuestros antepasados en nuestro presente.

En la sección de arquitectura se publica *"Arquimusicar a través de la*

transdisciplinaridad. Lo sublime de la sonoridad y lo metafórico de la espacialidad" de la arquitecta María de los Ángeles Barahona donde aporta conocimientos sobre la interrelación de la arquitectura, las artes musicales, lo sonoro-espacial, la física y la acústica enfatizando en los puentes conceptuales transdisciplinarios y la eliminación de límites entre estos campos del conocimiento.

En Reseña Artística se incluye *"Room Portraits"* de Menno Adden, colaborador internacional, donde se presenta su trabajo después de haberse publicado el marco conceptual en la composición y el análisis de la imagen en planta en RevistArquis 6. En este trabajo Menno Adem cobra un sentido crítico sobre la relación entre los objetos, su disposición y las personas en el espacio invitándonos a una reflexión visual desde el marco de la realidad retratada de la fotografía.

En Proyectos Arquitectónicos se incluyen *"La Escuela Museo de la Madera"* del arquitecto Kenny Kwan y la *"Propuesta de restauración del inmueble patrimonial Antigua Capitanía de Puerto Limón"* de la arquitecta Priscilla Lescouflair. El primero como respuesta a la necesidad del Instituto Costarricense de la Madera (ICOMADERA) de elaborar una propuesta arquitectónica que fomente y promueva el uso de la madera en diversos ámbitos distinguiéndose por su capacidad de adaptación a los distintos escenarios nacionales. El segundo es la rehabilitación de un inmueble declarado Patrimonio Histórico Arquitectónico que busca frenar el deterioro creciente que experimenta y así evitar su pérdida total, y para ello incluye iniciativas de participación ciudadana para reintegrarlo al contexto cultural vigente de la ciudad de Limón.

Con el grupo de publicaciones alrededor del tema de *"Vida Urbana y Derecho a la Ciudad"*, los ensayos y artículos de Investigación de Arquitectura, Patrimonio Arquitectónico, Ciudad y Territorio, los proyectos arquitectónicos y las reseñas, estamos entregando un número con un tema central y a la vez con temas de diversas áreas de la disciplina. Con esto RevistArquis llega a su número siete con el objetivo de ser un medio de discusión de temas académicos, de investigación y de interés general relativos a la arquitectura, la ciudad y el territorio.

Queremos agradecer al equipo editor, equipo técnico y de diseño gráfico y a las diferentes personas que publicaron y apoyaron la labor de esta edición, todo su esfuerzo y labor para que esta revista sea una realidad y un espacio tan necesario

para dar a conocer las investigaciones, estudios y proyectos que se desarrollan en nuestra Escuela de Arquitectura de la Universidad de Costa Rica y publicar estudios de otros autores y centros de producción académica e intelectual tanto nacionales como internacionales.



Dr. José Enrique Garnier Zamora

Director RevistARQUIS

jegarnier@racsa.co.cr

EDITORIAL

EDITOR LETTER

VINCULOS
LINKS

ASOCIACIONES INTERNACIONALES
INTERNATIONAL ASSOCIATES

REVISTA ASOCIADA
JOURNAL PARTNER

VINCULOS
VÍNCULOS

REVISTARQUIS

RevistArquis

VIDA URBANA Y DERECHO A LA CIUDAD*URBAN LIFE AND RIGHT TO THE CITY*

INVESTIGACIÓN

El papel del arquitecto en el reclamo por el derecho a la ciudad en San José

Ciudad Alterna: Pedro Fuentes, Luis Guitérrez y Melisa Porras

PROYECTO URBANO

Intervenciones urbanas por el derecho a la ciudad

Ciudad Alterna: Pedro Fuentes, Luis Guitérrez y Melisa Porras

ENSAYO

Contra el derecho a la ciudad accesible. Perversidad de una reivindicación consensual

Yves Jouffe

ENSAYO

Hacia una teoría de la identificación con el lugar

Neil Leach

RESEÑA BIBLIOGRÁFICA

Los sueños de los gestores del espacio público engendran monstruos ambulantes

Anabelle Contreras Castro

ENTREVISTA

Raons Públiques: Educar, construir participar.

Entrevista a Alice Lancien

ENSAYO

Usos cotidianos y populares de la bicicleta en Bogotá

Camilo Alfonso Torres Barragán

ENSAYO

La articulación de los instrumentos de planificación territorial en la organización de los sistemas de transporte. El caso de la región Ile de France

Mario Arce Guillén

ARQUITECTURA*ARCHITECTURE*

ENSAYO

Arquimusicar a través de la transdisciplinaridad, lo sublime de la sonoridad y lo metafórico de la espacialidad

María de los Ángeles Barahona Israel

PROYECTO

Escuela Museo de la Madera

Kenny Kwan

PROYECTO

Propuesta de Restauración del inmueble patrimonial: Antigua Capitanía del Puerto de Limón

Priscilla Lescouflair

CONTENIDO*CONTENT*

PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO

ARCHITECTURAL HERITAGE

INVESTIGACIÓN

Conceptualización, caracterización y deconstrucción del término Nave en la arqueología: Un acercamiento a los espacios P-02 y P-03 del sitio arqueológico Nuevo Corinto

Manuel Castillo Poveda

INSTRUCTIVO

GUIDE

Instructivo para la publicación de artículos en REVISTARQUIS

ARTQUIS

ARTQUIS

RESEÑA ARTÍSTICA

Room Portraits

Menno Adden

PUBLICACIONES

PUBLICATIONS

Libros, Trabajos Finales de Graduación (TFG) de grado y posgrado, revistas y sitios

CONTENIDO

CONTENT